DOCUMENT RESUME

ED 241 197 RC 014 576

AUTHOR Vela, Jesse
TITLE Texas Migrant Inter/Intrastate Program.
PUB DATE 82
NOTE 19p.
PUB TYPE Reports - Evaluative/Feasibility (142) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE English; Spanish

EDRS PRICE MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS Counseling Services; *Credits; *Educational Cooperation; *Migrant Education; Nontraditional Education; *Organizational Objectives; Parent Participation; Program Implementation; School Counselors; Secondary Education; *Secondary Schools; Secondary School Students
IDENTIFIERS *Secondary Credit Exchange; *Texas

ABSTRACT

The Migrant Interstate Project was designed to promote the cooperation and coordination of any Texas schools that provide services to secondary migrant students. The project placed primary emphasis on credit accrual and exchange activities and planned other project components focusing on counseling, guidance, and parental involvement. For 1981-1982, the project staff proposed 12 implementation objectives with accompanying activities: (1) continued familiarization with migrant education; (2) 20 presentations to parent advisory committees about the secondary credit exchange program; (3) presentations at service centers about the secondary credit exchange program; (4) 10 presentations to rural school districts about secondary alternative programs for migrant students; (5) updating of the operational guide on secondary credit exchange; (6) utilization of articles, television, and radio for public and professional awareness of the secondary alternative programs for migrant students; (7) continued professional growth through conferences and inservice training; (8) provision of workshops and staff development for counselors; (9) production of audio-visual aids for counselors; (10) coordination of parental involvement activities such as workshops, presentations, guides, and films; (11) dissemination of information to assist national and state secondary schools in coordinating intra- and interstate credit exchange; and (12) consultation to professional associations, organizations, and parent advisory councils. The Spanish translation constitutes the second half of the document. (SB)

**********
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
**********

DEC 1981
RECEIVED
ERIC/CRESS

ED241197

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
Jesse Vela Jr.
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

# TEXAS MIGRANT INTER/INTRASTATE PROGRAM

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

✓ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

RC 014576

Jesse Vela, Coordinator
903 N. I Rd./Drawer Y
Pharr, Texas 78577
(512) 787-9994-5

The Migrant Interstate Project is a cooperative program whose services are available to any school in the state of Texas. Its sole purpose is to promote coordination/cooperation of schools that provide services to secondary migrant students. Primary emphasis is placed on credit accrual and credit exchange activities. Other program components will be in Counseling & Guidance and Parental Involvement. The following list of composite objectives and activities is an implementation stage drafted for the 1981-82 program year. These projected activities have been proposed by the Interstate Office Staff in order to implement an effective secondary school services program.

IMPLEMENTATION PHASE

Objective 1

During the 1981-82 school year the program staff will continue to familiarize itself in the following phases of migrant education.

Activities:

1. History
2. Philosophy
3. Legal Compliances
   a. Programmatic use of money
   b. Health services
   c. Dental services
   d. Medical services
   e. Furniture and equipment
   f. A-V equipment
   g. Clothing program
4. Funding
   a. Federal Rules and Regulations
   b. State
      1. How a state applies for a grant
      2. How the state utilizes the grant
   c. LEA's
      1. How LEAs apply for a subgrant
      2. How LEAs utilize the subgrant
5. Program Requirements
   a. Eligibility of student
   b. SEAs must comply with ESEA regulations
   c. LEAs must comply with migrant regulations
6. Program Coordination
   a. Interstate coordination
   b. Intrastate coordination
   c. Coordinate the migrant program with the minimum foundation program
   d. Minimum foundation program and migrant teachers
   e. Minimum foundation program and migrant counselors

7. Evaluation
   a. Type of design used
   b. Process evaluation
   c. Product evaluation
8. Inservices
   a. Orientation sessions by program coordinator
   b. Attend workshops on rules and regulations

Objective 2

By the end of the 1981-82 school year the program will have conducted at least 20 presentations on "secondary alternative programs for migrant students" to LEA parent advisory committees. The specific topic of the presentation will be on the secondary credit exchange program.

Activities:

1. Solicit presentations for Parent Advisory Councils through Community Liaison personnel and/or other LEA personnel.
2. Make presentations to parental advisory committee.
3. Disseminate program awareness handbooks, interstate directories, and other materials on migrant related programs.
4. Make arrangements for follow-up meetings.

Objective 3

By the end of the 1981-82 school year the program will conduct presentations on "secondary alternative programs for migrant students" at service centers as requested. The specific topic of the presentations will be on the secondary credit exchange program.

Activities:

1. Contact key personnel within service centers to inform them of the availability of the secondary alternative programs for migrant students.
2. Request an invitation from cooperative school districts to present inservices within their district.

3. Provide technical assistance to those programs in existence and help develop new ones where none are available.
4. Provide workshops for counselors at Education Service Centers with high concentration of migrant students to promote coordination of the program.

Objective 4

By the end of the 1981-82 school year the program will have conducted at least 10 presentations on "secondary alternative programs for migrant students" to rural school districts.

Activities:

1. Identify rural school districts with high concentration of migrant students.
2. Make sure administration fully understands the program and both agree with how it will operate.
3. Request the opportunity to conduct an inservice on the secondary credit exchange program to key personnel within the district.
4. Provide technical assistance to those programs in existence and help develop new ones where none are available.

Objective 5

By the end of the 1981-82 school year the Migrant Interstate Project will have updated the operational guide on secondary credit exchange.

Activities:

This guide will contain the following topics in regard to the "secondary alternative programs for migrant students".

1. Introduction
2. General Educational Problems
3. Alternatives for Interstate Credit Exchange
4. Components of the Migrant Interstate Program
5. Bibliography

Objective 6

By the end of the 1981-82 school year the Migrant Interstate Program will have utilized the following activities for public and professional awareness of the secondary alternative programs for migrant students.

Activities:

1. Articles
   a. Migrant Education News - Sunnyside, Washington
   b. Migrant Interstate Newsletter
   c. Parent Teacher Association Magazine
   d. Texas Outlook Magazine
   e. NEA Magazine
   f. Area and/or local Newspaper
2. TV Exposure
   a. Local Educational Programs
   b. Public TV Networks
   c. Exposure through the film "Reflections of 15 Years" - Texas Migrant Programs
3. Radio Exposure
   a. Local
   b. Interstate

Objective 7

By the end of the 1981-82 school year the program will have attended in-services and/or conferences for professional growth purposes.

Activities:

1. Attend local conferences
2. Attend state conferences
3. Attend national conferences
4. Attend other inservice type conferences throughout the year at all levels
5. Attend meetings/workshops on issues related to secondary migrant programs
6. Attend professional organizational meetings when necessary
7. Make LEA visitations and consult with migrant staff on program needs

Objective 8

By the end of the 1981-82 school year the program will provide workshops and staff development for counselors. These workshops will be held at identified Education Service Centers with high concentration of migrant students and will aid in the promotion of coordination of the program.

Activities:

1. Document the migrating patterns
2. Share recording and reporting techniques
3. Provide a program awareness to new counselors
4. Develop common formats for transferring information
5. Write course descriptions
6. Review and/or develop withdrawal and entry policies
7. Familiarize counselors with summer activities:
   a. Interstate program
   b. Visitation teams
8. Create a Migrant Counselors' Advisory Task Force

Objective 9

By the end of the 1981-82 school year the program will have produced audio-visual aids to help counselors in the total development of the migrant students.

Activities:

1. Coordinate, compile, print, and disseminate booklets on migrant students' success stories
2. Consult and contract for production of 15 minute film tags on:
   a. influence of parents on the education of migrant students
   b. the aspect of accepting cultural and language differences, especially as it relates to the migrant student
   c. the aspects of the value structure of the migrant students
3. Research and record appropriate materials necessary for video production on Texas Migrant educational programs. Film tags on:

a. Counseling & Guidance
b. Parental Involvement
c. Interstate Cooperation
d. Instructional Component

Objective 10

By the end of the 1981-82 school year the program will coordinate parental involvement activities.

Activities:

1. Parental Training Guide will be developed, translated, and disseminated.
2. Parent Training workshops will be conducted in Texas (Texas-Indiana Parent Project).
3. Parental Irvolvement sessions will be presented at local, state, and national levels.
4. An annotated bibliography of parent training curriculum resources will be compiled.
5. A parent training film will be researched and initial planning will be conducted.
6. A designated program staff personnel will be responsible for the coordination of the State Parent Advisory Council.
7. A designated program staff personnel will be a member of the Central Stream Organizational PAC group.
8. A slide-tape presentation of the program's components will be compiled.

Objective 11

By the end of the 1981-82 school year the program will be able to disseminate information that will assist state and national secondary school personnel in the coordination of inter/intrastate credit exchange.

Activities:

1. Update Regional Directory
2. Update Interstate Directory
3. Compile and develop a list of resource personnel by areas of expertise.

4. Coordinate with 303 program
5. Update course descriptions/outlines
   a. basic minimum state requirement
   b. additional LEA requirement
6. Develop a pre-registration pilot project among several local LEAs
7. Develop a pilot program (Idaho-PSJA) for transferring secondary credit information through the use of computers.
8. Help coordinate Wisconsin and Del Rio project.

Objective 12

During the 1981-82 school year the program will provide consultative services in specialized areas to professional associations, organizations, parent advisory councils and state departments of education for promoting the interstate cooperative objectives of the Texas Migrant Education Program.

El proyecto de intercambio migrante es un programa cooperative. Sus servicios están a la disposición de cualquier escuela en el estado de Tejas. Su único propósito es promover la coordinación/cooperación de escuelas que proveen servicios para estudiantes migrantes de escuelas secundarias. El énphasis principal será puesto en el programa de acumulación e intercambio de créditos. Otros componentes del programa serán en las areas de Consejo y del Envolvimiento de Padres. Los siguientes objetivos y actividades son parte de un plan de implementación propuesto para el año 1981-82. Estas actividades han sido propuestas por el personal del programa migrante de intercambio para implementar un programa de servicios para escuelas secundarias mas eficaz.

## FASE DE IMPLEMENTACIÓN

Objetivo 1

Durante el año escolar 1981-82 el personal del programa continuará teniendo conocimiento en las siguientes fases de la educación migrante.

Actividades:

1. Historia
2. Filosofía
3. Consentimiento legales
   a. Uso del dinero del programa
   b. Servicios de salubridad
   c. Servicios dentales
   d. Servicios médicos
   e. Equipo y muebles
   f. Equipo audio-visual
   g. Programa de ropa
4. Fondos
   a. Reglas y reglamentos federales
   b. Estatal
      1. Como el estado aplica para fondos
      2. Como el estado utiliza los fondos
   c. Distritos locales
      1. Como los distritos aplican para fondos
      2. Como los distritos utilizan los fondos
5. Requisitos del programa
   a. La elegibilidad del estudiante
   b. Las agencias educacionales del estado deben cumplir con las reglas de ESEA (las reglas del acto elemental y secundario de educación)
   c. Las agencias locales (LEAs) deben cumplir con los reglamentos migrantes
6. Coordinación del programa
   a. Coordinación del programa entre estados
   b. Coordinación del programa dentro el estado de Tejas
   c. Coordinar el programa migrante con el programa de fondos estatales

d. Programa de fondos estatales y maestros de estudiantes migrantes

e. Programa de fondos estatales y consejeros de estudiantes migrantes

7. Evaluación

a. Tipo de diseño que se usó

b. Proceso de la evaluación

c. Producto de la evaluación

8. Entrenamiento

a. Sesiones de orientación por el director del programa

b. Asistir entrenamientos en las reglas y los reglamentos

Objetivo 2

Para el fin del año escolar 1981-82 el programa debe haber conducido por lo menos veinte presentaciones de "programas alternativos para estudiantes migrantes" a los comités de concilios de padres en los distritos escolares. El tema de las presentaciones será sobre el programa de intercambio de créditos.

Actividades:

1. Solicitar presentaciones para el concilio de padres por medio del personal de la communidad y/o otros personajes del distrito
2. Hacer presentaciones al comité del concilio de padres
3. Diseminar información sobre el programa como también directorios estatales, y otra materia relacionada sobre programas migrantes
4. Hacer arreglos para conducir otras juntas

Objetivo 3

Para el fin del año escolar 1981-82 el programa habrá conducido presentaciones de "programas alternativos para estudiantes migrantes de las escuelas secundarias" en los centros de servicio a como sean solicitados. El tema de las presentaciones será sobre el programa de intercambio de créditos.

Actividades:

1. Ponerse en contacto con personaje de los centros de servicio para informarles de las oportunidades sobre programas alternativos para estudiantes migrantes.
2. Suplicar que los distritos escolares hagan una invitación al personaje del programa para presentar servicios de entrenamiento en su distrito.
3. Proveer asistencia técnica a los programas que hay en existencia y desarrollar programas donde no los tienen.
4. Proveer sesiones de entrenamiento para consejeros en aquellos centros de servicio que tengan un gran numero de estudiantes migrantes para desarrollar coordinación sobre el programa.

Objetivo 4

Para el fin del año escolar 1981-82 el programa habrá conducido por lo menos diez presentaciones para las escuelas rurales sobre el programa de alternativos para estudiantes migrantes de las escuelas secundarias.

Actividades:

1. Identificar escuelas rurales dentro del distrito escolar que tengan un gran número de estudiantes migrantes.
2. Asegurar que la administración tenga total entendimiento sobre el programa y que ambos estén de acuerdo de como trabaja el programa.
3. Suplicar una oportunidad para conducir servicios de entrenamiento sobre el programa de intercambio de créditos de las escuelas secundarias al personaje encargado en el distrito escolar.
4. Proveer asistencia técnica para los programas que estan en existencia y desarrollar programas donde no los hay.

Objetivo 5

Para el fin del año escolar 1981-82 el Programa Migrante de Entre Estados habrá documentado información mas reciente en el guia sobre el intercambio de créditos en el nivel secundario.

Actividades:

Este guia contendrá los siguientes temas relacionados a "programas secundarios alternativos para estudiantes migrantes".

1. Introducción
2. Problemas educacionales en general
3. Alternativos para intercambio de créditos entre estados
4. Componentes del programa migrante de entre estados
5. Bibliografía

Objetivo 6

Para el fin del año escolar 1981-82 el Programa Migrante de Entre Estados habrá utilizado las siguientes actividades para enteramiento público y profesional de los programas alternativos para estudiantes migrantes de las escuelas secundarias.

Actividades:

1. Artículos
   a. Noticias sobre educación migrante - Sunnyside, Washington
   b. Un noticiero desarrollado por el Programa Migrante de Entre Estados
   c. Revista de la asociación de Padres y Maestros (Parent-Teacher Association Magazine)
   d. Revista de Tejas (Texas Outlook Magazine)
   e. Revista nacional de la asociación educativa (NEA Magazine)
   f. Periódico
2. Exposiciones por la televisión
   a. Programas educacionales locales
   b. Anuncios públicos por la televisión
   c. Exposición através de la cinta "Reflexiones de Quince Años" - Programas Migrantes de Tejas
3. Exposición por la radio
   a. Local
   b. Entre estados

Objetivo 7

Para el fin del año escolar 1981-82 el personal del programa habrá asistido sesiones de entrenamiento y/o conferencias para el crecimiento profesional.

Actividades:

1. Asistir conferencias locales
2. Asistir conferencias estatales
3. Asistir conferencias nacionales
4. Asistir otras sesiones de entrenamiento durante el año en todos los niveles
5. Asistir a juntas y entrenamientos sobre eventos relacionados a los programas migrantes de las escuelas secundarias
6. Asistir juntas de organizaciones profesionales cuando sea necesario
7. Hacer visitaciones y consultar con personaje migrante sobre las necesidades del programa

Objetivo 8

Para el fin del año escolar 1981-82 el programa habrá proveido sesiones de entrenamiento para consejeros. Estas sesiones se llevarán acabo en aquellos centros de servicio que tengan un gran número de estudiantes migrantes y ayudarán con la coordinación del programa.

Actividades:

1. Documentar las rutas de emigración
2. Compartir métodos de registrar y reportar
3. Proveer enteramiento sobre el programa para los consejeros nuevos
4. Desarrollar formas para el transferimiento de información
5. Escribir descripciones de cursos
6. Revisar y/o desarrollar requisitos para cuando los estudiantes se salen temprano de la escuela o se regresan tarde
7. Enterar a los consejeros sobre las actividades del verano
   a. Programa de entre estados
   b. Grupos para hacer visitaciones a otros estados
8. Formar un grupo consultivo de consejeros migrantes

Objetivo 9

Para el fin del año escolar 1981-82 el programa habrá producido audio-visuales (películas, sintas, etc.) para ayudar a los consejeros en el desarrollo de los estudiantes migrantes.

Actividades:

1. Coordinar, compilar, y diseminar folletos de éxitos de estudiantes migrantes
2. Consultar y contratar para producir sintas (de 15 minutos cada una) en lo siguiente:
   a. la influencia de los padres migrantes en la educación de sus hijos
   b. el aspecto de aceptar diferencias del lenguaje y la cultura, especialmente como se relaciona a los estudiantes migrantes
   c. los aspectos sobre la manera de pensar de los estudiantes migrantes
3. Buscar información y documentar materiales apropiados que sean necesarios para la producción audio-visual en los programas migrantes de Tejas. Estas sintas serán en los siguientes temas:
   a. Guianza y Consejos
   b. Envolvimiento de Padres
   c. Cooperación entre estados
   d. Componiente instruccional

Objetivo 10

Para el fin del año escolar 1981-82 el programa habrá coordinado actividades para el envolvimiento de padres.

Actividades:

1. Un guia para el entrenamiento de padres será desarrollado, traducido, y diseminado.
2. Sesiones de entrenamiento para padres serán conducidas en Tejas (Proyecto entre Tejas e Indiana).
3. Sesiones para el envolvimiento de padres serán presentadas en los niveles local, estatal, y nacional.
4. Una bibliografía de materiales para el entrenamiento de padres será compilada.
5. Una sinta sobre el entrenamiento de padres será estudiada y el planeamiento será conducido.

6. Una persona del programa será responsable de la coordinación del Concilio de Padres Estatal.
7. Una persona del programa será miembro del grupo del concilio de padres de la organización central.
8. Una presentación sobre los componentes del programa será compilada en una sinta.

Objetivo 11

Para el fin del año escolar 1981-82 el programa habrá diseminado información que asistirá al personaje del nivel estatal y nacional en la coordinación del intercambio de créditos entre estados.

Actividades:

1. Revisar el directorio regional con información mas reciente.
2. Revisar el directorio de otros estados con información mas reciente.
3. Compilar y desarrollar una lista de personaje en areas de su especialidad.
4. Coordinar con el programa de sección 307.
5. Revisar las descripciones de cursos con información mas reciente.
   a. requisitos mínimos estatales
   b. requisitos del distrito escolar
6. Desarrollar un proyecto de pre-registración entre varios distritos escolares.
7. Desarrollar un proyecto (entre Idaho y P.S.J.A.) para transferir información sobre créditos en el nivel secundario por medio de calculadora electrónica.
8. Ayudar a coordinar el proyecto entre Wisconsin y Del Rio, Tejas.

Objetivo 12

Durante el año escolar 1981-82, el programa proveerá servicios de consultores en areas especializadas para asociaciones profesionales, organizaciones, concilios de padres, y al departamento estatal de educación para promover los objetivos cooperativos entre estados del Programa de Educación Migrante en Tejas.

**PROJECT STAFF**

**Program Coordinator**

Jesse Vela, Jr.

**Program Specialists**

Chris Arredondo

Victor Benavides